

отмечая, что Председатель Комитета по вопросу о реформе международной валютной системы и другим связанным с этим вопросам, учрежденного Международным валютным фондом, представил доклад о нынешнем состоянии работы Комитета и первый проект реформы,

признавая, что проблемы в валютной, торговой и финансовой областях должны решаться скоординированно, с учетом их взаимозависимости, посредством надлежащих консультаций, как это предусматривается в соответствующих резолюциях Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, при полном участии развитых и развивающихся стран,

1. *обращает внимание* на опасность пагубного нарушения мировой торговли и развития, в частности для развивающихся стран, в результате продолжающейся неопределенности положения в международной валютной системе и приветствует намерение Комитета по вопросу о реформе международной валютной системы и другим связанным с этим вопросам разрешить вопросы реформы к 31 июля 1974 года;

2. *подчеркивает*, что реформированная валютная система должна преследовать цель достижения универсальности и в ней должны учитываться интересы международного сообщества в целом, что будет способствовать развитию системы мировых экономических отношений, основанной на равенстве и интересах всех стран;

3. *приветствует* положения о полном и эффективном участии развивающихся стран в обсуждениях и в процессе принятия решений, касающихся реформы, и подчеркивает роль Комитета по вопросу о реформе как органа, несущего полную ответственность за все переговоры по реформе;

4. *признает* необходимость обеспечения надлежащей степени гибкости новой валютной системы, с тем чтобы она, среди прочего, особо учитывала специфические условия и конкретные структурные проблемы развивающихся стран;

5. *предлагает* Международному валютному фонду уделить внимание проблемам развивающихся стран, особенно в ходе предстоящего пересмотра своих текущих квот, а через них, следовательно, и структуры голосования;

6. *одобряет* дальнейшее изучение предложений о создании нового фонда для предоставления развивающимся странам финансирования платежных балансов на более длительный срок;

7. *признает* необходимость пересмотра методов операций Международного валютного фонда, в частности сроков как погашения кредитов, так и «резервных» соглашений, системы компенсационного финансирования и условий финансирования буферных товарных запасов, с тем чтобы дать возможность развивающимся странам более эффективно использовать их;

8. *заявляет* о принципиальной важности обеспечения того, чтобы реформированная система создавала условия для содействия увеличению притока реальных ресурсов из развитых стран в развивающиеся страны и содержала соглашения в этих целях;

9. *рекомендует*, чтобы в рамках реформы международной валютной системы как можно скорее было в соответствии со сроками, установленными Комитетом по вопросу о реформе международной валютной системы и другим связанным с этим вопросам, достигнуто решение по наиболее важным вопросам, включая вопрос об установлении связи между специальными правами заимствования и дополнительным финансированием развития;

10. *подчеркивает*, что вопрос о дополнительном надлежащем и упорядоченном создании Международным валютным фондом специальных прав заимствования должен решаться на основе всемирных потребностей в ликвидных средствах;

11. *соглашается*, что, когда это только возможно, развивающимся странам должны предоставляться исключения из правил контроля над импортом и утечкой капиталов в целях улучшения их платежного баланса и что особые условия развивающихся стран должны учитываться при оценке контрольных мер, которые эти страны считают необходимым применить;

12. *приветствует* решение Комитета по вопросу о реформе международной валютной системы и другим связанным с этим вопросам создать Техническую группу по передаче реальных ресурсов для тщательного изучения конкретных предложений о мерах, которые могут быть приняты Комитетом в соответствии с его полномочиями, с тем чтобы содействовать притоку реальных ресурсов из развитых в развивающиеся страны.

2192-е пленарное заседание
6 декабря 1973 года

3085 (XXVIII). Многосторонние торговые переговоры

Генеральная Ассамблея,

напоминая о резолюции 82 (III) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 20 мая 1972 года¹⁷ и о резолюции 3041 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1972 года,

напоминая о важной декларации от 14 сентября 1973 года, утвержденной на Совещании министров договаривающихся сторон Генерального соглашения по тарифам и торговле, состоявшемся в Токно, а также о заключительном заявлении Председателя Совещания,

¹⁷ Там же.

вновь подтверждая, что многосторонние торговые переговоры должны быть направлены, среди прочего, на обеспечение дополнительных выгод для международной торговли развивающихся стран, дабы добиться существенного увеличения их валютных поступлений, диверсификации их экспорта, ускорения темпов роста их торговли, принимая во внимание их потребности в развитии, улучшения возможностей для участия этих стран в расширении мировой торговли и большего уравнивания доли развитых и развивающихся стран в выгодах такого расширения торговли, посредством, в возможно большей степени, существенного улучшения условий доступа на рынки товаров, представляющих интерес для развивающихся стран, и, по мере возможности, посредством принятия мер, направленных на установление стабильных, справедливых и выгодных цен на сырьевые товары,

принимая к сведению Экономическую декларацию, принятую четвертой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Алжире 5—9 сентября 1973 года¹⁸, в которой эти страны выразили веру в то, что многосторонние торговые переговоры откроют путь для нового и справедливого международного разделения труда и помогут создать новую систему мировых экономических отношений, основанную на равенстве и общих интересах всех стран,

1. принимает к сведению доклад Совета по торговле и развитию за период 26 октября 1972 года — 11 сентября 1973 года¹⁹;

2. подчеркивает, что Токійская декларация изложена в общих выражениях и открывает путь для дальнейшего осуществления деятельности в соответствии с пожеланиями, выраженными делегациями на Совещании министров, и, в частности, позволяет правительствам в процессе работы Комитета по торговым переговорам должным образом учитывать интересы, перспективы и принципы, изложенные в Токио различными делегациями, особенно делегациями развивающихся стран;

3. с удовлетворением отмечает, что ряд правительств принял решение начать всеобъемлющие многосторонние торговые переговоры в рамках Генерального соглашения по тарифам и торговле, в которых смогут принять участие все страны, развитые и развивающиеся;

4. надеется, что в число основных целей, направляющих эти переговоры, будут входить согласованные в Токио концепции невзаимности и предоставления специального и более благоприятного режима посредством принятия особых мер в пользу развивающихся стран на всех этапах переговоров, там, где это возможно и целесообразно;

5. предлагает участникам многосторонних торговых переговоров обеспечить, чтобы:

a) Комитет по торговым переговорам представил Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию возможность присутствовать на его заседаниях в случае необходимости;

b) Генеральный директор Генерального соглашения по тарифам и торговле на постоянной основе информировал Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о ходе многосторонних торговых переговоров таким образом, чтобы содействовать деятельности Генерального секретаря Конференции по оказанию помощи развивающимся странам;

6. просит Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представить Совету по торговле и развитию на его четырнадцатой сессии доклад о всех аспектах переговоров, относящихся к торговле и развитию развивающихся стран.

2192-е пленарное заседание
6 декабря 1973 года

3086 (XXVIII). Деятельность Организации Объединенных Наций по промышленному развитию

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Совета по промышленному развитию о работе его седьмой сессии²⁰ и, в частности, рекомендации, содержащиеся в решениях Совета I (VII) от 11 мая 1973 года, II (VII) и III (VII) от 14 мая 1973 года²¹,

ссылаясь на свою резолюцию 2152 (XXI) от 17 ноября 1966 года об Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

ссылаясь далее на свою резолюцию 2823 (XXVI) от 16 декабря 1971 года относительно доклада Специальной международной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

учитывая необходимость расширения возможностей Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в деле удовлетворения потребностей развивающихся стран в ключевом секторе промышленного развития,

1. принимает к сведению доклад Совета по промышленному развитию о работе его седьмой сессии;

2. приветствует рекомендацию, содержащуюся в решении I (VII) Совета по промышленному развитию, об увеличении, начиная с 1975 года, планируемого уровня и бюджета регулярной про-

¹⁸ A/9330, стр. 53.

¹⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 15 (A/9015/Rev.1).

²⁰ Там же, Дополнение № 16 (9016).

²¹ Там же, приложение II.